



DZIENNIK URZĘDOWY

Województwa Koszalińskiego

Koszalin, dnia 15 lutego 1985 r.

Nr 2

Treść:

Poz.

- Uchwały Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie**
- 78 — nr VII/26/85 z dnia 29 stycznia 1985 r. w sprawie wojewódzkiego planu rocznego na 1985 r.
- 79 — nr VII/27/85 z dnia 29 stycznia 1985 r. w sprawie budżetu na rok 1985.
- 80 — nr VII/28/85 z dnia 29 stycznia 1985 r. w sprawie planu Wojewódzkiego Funduszu Rozwoju Kultury na 1985 r.
- 81 — nr VII/29/85 z dnia 29 stycznia 1985 r. w sprawie zatwierdzenia programu rozwoju usług bytowych w województwie koszalińskim w latach 1985—1990.
- 82 — nr VII/30/85 z dnia 29 stycznia 1985 r. w sprawie obniżenia stawek podatku od nieruchomości dla niektórych usługowych jednostek gospodarki społecznej w latach 1985—1990.
- 83 — nr VII/31/85 z dnia 29 stycznia 1985 r. w sprawie utworzenia Wojewódzkiego Funduszu Turystyki i Wypoczynku.
- 84 — VII/33/85 z dnia 29 stycznia 1985 r. o zaliczeniu niektórych gmin do innego okręgu podatkowego niż określony w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 14.XII.1984 r. w sprawie podatku rolnego.

Poz. 78

Uchwała nr VII/26/85 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 29 stycznia 1985 r.

w sprawie wojewódzkiego planu rocznego na 1985 rok.

Na podstawie art. 42 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 1983 r. o systemie rad narodowych i samorządu terytorialnego (Dz.U. Nr 41, poz. 185 z późn. zm.) i art. 31 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 26 lutego 1982 r. o planowaniu społeczno-gospodarczym (Dz.U. Nr 7, poz. 51 z późn. zm.), w związku z uchwałą Nr V/20/84 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 22 listopada 1984 r. w sprawie rozpatrzenia założeń do wojewódzkiego planu rocznego na 1985 r. i dokonania wyboru wariantu tych założeń i uchwałą Nr 149/84 Rady Ministrów z dnia 19 listopada 1984 r. w sprawie centralnego planu rocznego na 1985 r. (RM 120—150/84), Wojewódzka Rada Narodowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Uchwała się wojewódzki plan roczny na 1985 rok, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

Za podstawowe cele społeczno-gospodarcze na 1985 rok uznaje się:

- polepszenie efektywności gospodarowania, głównie poprzez obniżanie jednostkowego zużycia surowców, materiałów, paliw i energii,
- uzyskanie wzrostu wydajności pracy drogą postępu technicznego i organizacyjnego,
- dążenie do zwiększenia produkcji przemysłowej, przede wszystkim przeznaczonej na rynek i eksport, przy jednoczesnym polepszeniu jej jakości i dostosowaniu do potrzeb odbiorców,
- dalszą intensyfikację produkcji roślinnej oraz ograniczanie strat przy zbiorach, transporcie i przechowywalności produktów rolnych,
- podejmowanie działań zmierzających do zwiększenia stanu pogłowia zwierząt gospodarskich, szczególnie bydła i trzody chlewnej, przy zabezpieczeniu pasz z produkcji własnej,
- zabezpieczenie mocy produkcyjnej przedsiębiorstw budowlano-montażowych pod potrzeby inwestycyjne i remontowe,
- dążenie do polepszenia terminowości oddawania zadań inwestycyjnych do użytku,
- kontynuację długofalowych działań na rzecz ograniczenia procesów degradacji środowiska naturalnego,
- większe zdyscyplinowanie przychodów pieniężnych ludności, głównie poprzez ściślejsze powiązanie płac z wynikami produkcyjnymi i wydajnością pracy.

§ 3.

Wojewódzka Rada Narodowa zobowiązuje Wojewodę Koszalińskiego do kontynuowania starań o zwiększenie przewidzianej przez organy centralne na 1985 rok wielkości budownictwa mieszkaniowego o 351 mieszkań poprzez zwiększenie limitu wypłat kredytowych na spółdzielcze wielorodzinne budownictwo mieszkaniowe o co najmniej 1,5 mld zł, oraz odpowiedniego zwiększenia puli materiałowej.

Określona przez organy centralne na 1985 rok dla województwa koszalińskiego ilość 2.460 mieszkań przewidziana dla realizacji na ten rok nie zabezpieczy wykonania uchwalonego przez Wojewódzką Radę Narodową planu 3-letniego, gdyż plan ten przewiduje oddanie do użytku łącznie 8.015 mieszkań, a przy przewidzianej wyżej przez organy centralne ilości 2.460 mieszkań na rok 1985, plan 3-letni nie będzie zrealizowany w części dotyczącej 351 mieszkań.

Równocześnie stwierdza się, że istnieją realne warunki pełnej realizacji zadań budownictwa mieszkaniowego określonych uchwałą Nr XIX/75/83 Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 29 czerwca 1983 r. na lata 1983—1985, a mianowicie:

- budowa tych budynków mieszkalnych, które muszą być oddane do użytku w 1985 roku dla zagwarantowania pełnej realizacji planu 3-letniego jest rozpoczęta,
- potencjał wykonawczy przedsiębiorstw budowlanych i zrealizowana infrastruktura techniczna (woda, ciepło, odprowadzenie ścieków) zabezpiecza oddanie ich do użytku w bieżącym roku.

§ 4.

Jednocześnie zobowiązuje się Wojewodę Koszalińskiego do:

- 1) podejmowania odpowiednich, efektywnych działań w celu realizacji planu, głównie gospodarki terenowej, korzystając z przyznanych ustawowo środków oddziaływania na przedsiębiorstwa i inne jednostki gospodarcze,
- 2) rozpatrzenia uwag i wniosków zawartych w opinii Komisji Rozwoju Społeczno-Gospodarczego, Przestrzennego i Gospodarki Finansowej, jak również wynikających z dyskusji w toku obrad i w miarę możliwości uwzględnienia ich w toku realizacji planu.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej
Jan Kapica

Poz. 79

**Uchwała Nr VII/27/85
Wojewódzkiej Rady Narodowej
w Koszalinie
z dnia 29 stycznia 1985 r.**

w sprawie budżetu na rok 1985

Na podstawie art. 55 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 1983 r. o systemie rad narodowych i samorządu terytorialnego (Dz.U. z 1983 r. Nr 41, poz. 185 z późniejszymi zmianami), oraz art. 42 ust. 1, art. 46 ust. 1, art. 68 ust. 1 i art. 72 ustawy z dnia 3 grudnia 1984 r. Prawo budżetowe (Dz.U. Nr 56, poz. 283).

Wojewódzka Rada Narodowa po wysłuchaniu opinii Komisji Rozwoju Społeczno-Gospodarczego, Przejrzennego i Gospodarki Finansowej, uchwała co następuje:

§ 1

1. Uchwała się dochody budżetu wojewódzkiego w wysokości 13.187.359 tys. zł. oraz wydatki tego budżetu w wysokości 13.187.359 tys. zł. zgodnie z załącznikiem nr 1.
2. Uchwała się rezerwę budżetową na nieprzewidziane wydatki w wysokości 75.078 tys. zł.
3. Ustala się udziały w dochodach własnych budżetu wojewódzkiego i budżetów terenowych oraz dotację ogólną, zgodnie z załącznikiem nr 3.
4. Ustala się stawki procentowe udziałów w dochodach własnych rad narodowych, zgodnie z załącznikiem nr 4.

§ 2

Przychody zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych budżetu wojewódzkiego wyniosą

w tym dotacje z budżetu	1.316.454 tys. zł.
natomiast ich rozchody wyniosą	354.284 tys. zł.
w tym: nadwyżka do przekazania na rzecz budżetu	1.361.849 tys. zł.
zgodnie z załącznikiem nr 5.	7.847 tys. zł.

§ 3

Przychody funduszy celowych wyniosą 811.620 tys. zł. w tym: dotacje z budżetu 96.500 tys. zł. natomiast ich rozchody wyniosą 843.187 tys. zł. zgodnie z załącznikiem nr 7.

§ 4

1. Przyjmuje się do wiadomości informację o dochodach i wydatkach budżetu województwa według załącznika nr 2.
2. Przyjmuje się do wiadomości, że przychody zakładów budżetowych gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych budżetu województwa

wyniosą 2.460.728 tys. zł.
w tym: dotacje z budżetu 1.013.341 tys. zł.
natomiast ich rozchody wyniosą 2.473.227 tys. zł.

w tym: nadwyżki do przekazania na rzecz budżetu 10.537 tys. zł. zgodnie z załącznikiem nr 6.

3. Przyjmuje się do wiadomości przychody funduszy celowych budżetu województwa w wysokości 901.820 tys. zł. w tym: dotacje z budżetu 113.770 tys. zł. natomiast ich rozchody w wysokości 971.656 tys. zł. zgodnie z załącznikiem nr 8.

§ 5

Ustala się górną granicę funduszu zasobowego budżetu wojewódzkiego na 1985 rok w wysokości 5% planowanych wydatków bieżących tegoż budżetu oraz dolną granicę w wysokości 0,5%, poniżej której poziom funduszu nie może być zmniejszony.

§ 6

Ustala się na 1985 r. odpis na wojewódzki fundusz zasobowy w wysokości 15% zrealizowanych ponadplanowych dochodów za 1984 rok.

§ 7

1. Upoważnia się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie do dokonywania w budżecie wojewódzkim przeniesień kredytów budżetowych między rozdziałami, po zasięgnięciu opinii właściwej komisji WRN.
2. Zobowiązuje się Wojewodę Koszalińskiego do uwzględnienia w realizacji budżetu wniosków zawartych w opinii Komisji Rozwoju Społeczno-Gospodarczego, Przejrzennego i Gospodarki Finansowej WRN a także wniosków wynikających z dyskusji.

§ 8

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 1985 r.

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej
Jan Kapica

Załącznik Nr 1 do uchwały
budżetowej na 1985 r.

Budżet wojewódzki na 1985 r.

Zestawienie działowe

w tys. zł

Dział	Nazwa działu	Dochody	Wydatki
1	2	3	4
01	Przemysł	465.437	
31	Budownictwo	524.035	474
40	Rolnictwo	217.117	2.935.281
45	Leśnictwo		594
50	Transport i łączność		395.317
61	Handel wewnętrzny		4.790
66	Różne usługi materialne		12.172
70	Gospodarka komunalna	77.080	442.600
74	Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	9.890	308.000
77	Nauka	600	15.845
79	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	300	582.447

1	2	3	4
80	Szkolnictwo zawodowe	2.386	1.014.400
81	Szkolnictwo wyższe		2.634
83	Kultura i sztuka	750	
85	Ochrona zdrowia i opieka społeczna	15.425	3.118.580
87	Kultura fizyczna i sport	50	103.988
88	Turystyka i wypoczynek	17.573	3.746
89	Różna działalność		26.135
91	Administracja	16.040	279.341
94	Finanse	84.750	
97	Różne rozliczenia	11.719.226	853.615
99	Dochody z gospodarki nieuspołecznionej i od ludności	36.700	
00	Inwestycje i remonty kapitałowe		3.087.400
	Ogółem	13.187.359	13.187.359

Zestawienie rozdziałowe									
w tys. zł									
Dział	Rozdział	Nazwa	Dochody	Wydatki	Dział	Rozdział	Nazwa	Dochody	Wydatki
						7395	Różna działalność		30 000
01		Przemysł	465 437		74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne		
	2994	Jednostki organizacyjne spółdzielczości pracy	315 277			7521	Jednostki ochrony przeciwpożarowej	9 890	308 000
	2997	Państwowe jednostki przemysłu drobnego	150 160			7523	Ochotnicze strażyspżarne	300	201 679
31		Budownictwo	524 035	474		7541	Wojewódzkie zarządy rozbudowy miast i osiedli wiejskich		321
	3111	Przedsiębiorstwa terenowe budownictwa ogólnego	191 163			7542	Biura planowania przestrzennego	9 590	60 500
	3221	Przedsiębiorstwa budowlano-montażowe, pomocnicze i usługowe gospodarki komunalnej	78 237		77		Nauka	600	15 845
	3223	Zakłady (brygady) remontowo-budowlane i warsztaty naprawcze	1 335			7721	Jednostki badawcze resortowe i branżowe	600	15 845
	3224	Przedsiębiorstwa budownictwa rolniczego	153 370		79		Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	300	582 447
	3451	Przedsiębiorstwa budownictwa wodnego i melioracji	24 460			7911	Szkoły podstawowe dla młodzieży		1 000
	3711	Przedsiębiorstwa projektowania budownictwa i biura projektów	35 285			7912	Szkoły podstawowe dla dorosłych		1 497
	3912	Jednostki organizacyjne budowlanych spółdzielni pracy	40 180			7913	Dowożenie uczniów do szkół		700
	3991	Roboty geologiczne (nieinwestycyjne)		274		7921	Licea ogólnokształcące	49	134 132
	3998	Nagrody za akcje wyodrębnione		200		7931	Szkoły ogólnokształcące specjalne		42 242
40		Rolnictwo	217 117	2 935 281		7941	Internaty i stypendia dla uczniów szkół ogólnokształcących	49	20 584
	4012	Gospodarstwa rolne		2 307 665		8211	Przedszkola typu miejskiego		5 520
	4015	Gospodarstwa szkół rolniczych		4 232		8221	Zakłady opiekuńczo-wychowawcze	202	211 818
	4016	Wojewódzkie ośrodki postępu rolniczego		224 651		8231	Placówki wychowania pozaszkolnego		10 743
	4321	Wojewódzkie zarządy inwestycji rolniczych	6 000	284 519		8232	Świetlice dziecięce		754
	4322	Przedsiębiorstwa technicznej obsługi rolnictwa	189 227			8241	Kolonie i obozy		53 594
	4332	Zakłady usług wodnych		7 000		8295	Różna działalność		99 863
	4334	Przedsiębiorstwo konserwacji urządzeń wodno-melioracyjnych	12 190		80		Szkoły zawodowe	2 386	1 014 400
	4381	Zakłady hodowli zwierząt		7 000		8011	Szkoły zawodowe i równorzędne	881	243 064
	4382	Popieranie produkcji zwierzęcej		30 858		8012	Zasadnicze szkoły przyzakładowe		18 144
	4383	Stacje rolnicze i popieranie produkcji roślinnej	2 700	20 286		8021	Technika i licea zawodowe	1 065	249 389
	4389	Wojewódzkie biura geodezji i terenów rolnych	7 000	39 170		8022	Szkoły artystyczne		70 058
	4495	Różna działalność		1 500		8041	Szkoły zawodowe specjalne		3 269
	4498	Państwowy Fundusz Ziemi		8 400		8031	Policealne szkoły zawodowe		19 199
45		Leśnictwo		594		8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	440	319 731
	4512	Gospodarka leśna i łowiecka		594		8061	Ośrodki szkolenia, dokształcania i doskonalenia kadr		5261
50		Transport i łączność		395 317		8095	Różna działalność		86 285
	5612	Utrzymanie dróg lokalnych		395 317		81			
61		Handel wewnętrzny		4 790		8121	Pomoc stypendialna		2 634
	6211	Stołówki i bufety		4 790			Pomoc stypendialna		2 634
66		Różne usługi materialne		12 172		83	Kultura i sztuka	750	
	6811	Ośrodki badań i samodzielne pracownie kontroli środowiska		12 172		8412	Estrady	750	
70		Gospodarka komunalna	77 080	442 600		85	Ochrona zdrowia i opieka społeczna	15 425	3 118 580
	7011	Przedsiębiorstwa gospodarki komunalnej	37 000	412 600		8511	Lecznictwo ogólne	3 420	2 309 877
	7391	Podatek od nieruchomości gospodarki uspołecznionej	40 080			8514	Zakłady dla nerwowo i psychicznie chorych	65	12 625
						8521	Żłobki		208 386
						8522	Domy małego dziecka	300	18 206
						8531	Stacje sanitarno-epidemiologiczne	4 240	103 642
						8551	Kolumny transportu sanitarnego	4 000	173 281
						8554	Wojewódzkie zespoły metodycznej opieki społecznej		13 203
						8611	Domy pomocy społecznej	3 400	210 353

Dział	Rozdział	Nazwa	Dochody	Wydatki
	8613	Zasiłki i pomoc w naturze		28 000
	8695	Różna działalność		41 007
87		Kultura fizyczna i sport	50	103 988
	8712	Imprezy sportowe i sport w szkole		3 388
	8713	Zadania w zakresie upowszechniania kultury fizycznej	50	4 100
	8722	Fundusz rozwoju kultury fizycznej		96 500
88		Turystyka i wypoczynek	17 573	3 746
	8822	Przedsiębiorstwa turystyczne	17 473	
	8825	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	100	3 746
89		Różna działalność		26 135
	8983	Zadania wyodrębnione		26 135
91		Administracja państwowa	16 040	279 341
	9141	Rady narodowe, komisje, prezydium rad narodowych		300
	9142	Urzędy wojewódzkie i urzędy miast stopnia podstawowego	9 040	263 977
	9144	Urzędy gmin (miast i gmin)		840
	9191	Komisje do spraw wykroczeń		190
	9192	Komisje poborowe		33
	9193	Komisje egzaminacyjne	7 000	3 400
	9195	Różna działalność		8 811

Dział	Rozdział	Nazwa	Dochody	Wydatki
	9197	Wynagrodzenia sędziów		1 790
94		Finanse	84 750	
	9411	Narodowy Bank Polski	84 750	
97		Różne rozliczenia	11 719 226	853 615
	9711	Dochody budżetów terenowych z podatku od płac	2 973 000	
	9713	Wpływy ustalone w stosunku procentowym do wartości sprzedaży defalicytnej towarów i usług	5 899 311	
	9721	Dotacje ogólne	2 846 915	759 537
	9731	Rezerwy ogólne		94 078
99		Dochody z gospodarki nieuspołecznionej i od ludności	36 700	
	9912	Podatki i opłaty od indywidualnej działalności usługowo-produkcyjnej	36 700	
00		Inwestycje i remonty kapitalne		3 087 400
	0091	Inwestycje przedsiębiorstw państwowych		1 104 000
	0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek budżetowych		1 467 900
	0095	Terenowe fundusze mieszkaniowe		50 000
	0097	Czyny społeczne inwestycyjne		21 000
	0099	Rezerwy na inwestycje i remonty kapitalne		464 500
		Razem:	13 187 359	13 187 359

Załącznik Nr 2 do uchwały budżetowej na 1985 r.

Dochody i wydatki budżetu województwa na 1985 rok według działów

w tys. zł

Nr Dz.	Nazwa działu	Dochody	Wydatki
1	2	3	4
01	Przemysł	465.437	—
31	Budownictwo	526.315	474
40	Rolnictwo	349.188	2.986.403
45	Leśnictwo	—	5.804
50	Transport i łączność	1.410	395.317
61	Handel wewnętrzny	—	4.790
66	Różne usługi materialne	—	12.172
70	Gospodarka komunalna	1.262.500	1.841.070
74	Gospodarka mieszkaniowa i niematerialne u. k.	10.590	323.689
	Razem przedsiębiorstwa i jednostki gospodarcze	2.615.440	5.574.719
77	Nauka	600	15.845
79	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	8.200	3.103.278
80	Szkolnictwo zawodowe	2.386	1.032.545
81	Szkolnictwo wyższe	—	2.634
83	Kultura i sztuka	750	—
85	Ochrona zdrowia i opieka społeczna	15.425	3.318.580

1	2	3	4
87	Kultura fizyczna i sport	50	142.210
88	Turystyka i wypoczynek	29.982	7.338
	Razem urządzenia socjalne i kulturalne	57.393	7.622.430
89	Różna działalność	66.425	27.885
91	Administracja państwowa	83.270	699.164
94	Finanse	102.294	—
97	Przelewy i rezerwy	—	143.350
97	Podatek od płac	2.973.000	—
97	Udziały w dochodach bc ustalone w stosunku procentowym do wartości sprzedaży defalicytnej towarów i usług	7.831.311	—
99	Dochody z gosp. nieuspoł. i od ludności	1.262.500	—
99	Odprowadzenia na fundusz	—	2.000
00	Wydatki na inwestycje	—	3.068.000
00	Wydatki na kapitalne remonty	—	701.000
97	Dotacja ogólna z budżetu centralnego	2.846.915	—
	Razem dochody i wydatki	17.838.548	17.838.548

Załącznik Nr 3 do uchwały
budżetowej na 1985 r.Dotacja ogólna, udziały w dochodach własnych
budżetu wojewódzkiego i budżetów terenowych
na 1985 rok

w tys. zł

Lp.	Nazwa	Dotacja ogólna	Udziały w dochodach własnych budżetu wojewódzkiego	Udziały w dochodach własnych budżetów stonnia podstawowego	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5					
1.	Budżet województwa	2 846 915	7 831 311	124 200					
2.	Budżet wojewódzki w tym:	2 087 378	5 899 311	76 780	6.	Gminy			
	udziały w dochodach budżetów gmin:					Darłowo	2 125	100 000	
	— Kołobrzeg			23 300		Drawsko	8 697	125 000	
	— Mielno			32 480		Kalisz Pomorski	18 901	60 000	
	— Ustronie Morskie			21 000		Karlino	4 611	32 000	
3.	Razem budżety stopnia podstawowego	759 537	1 932 000	47 420		Polanów	8 688	40 000	
4.	Miasta					Połczyn Zdrój	9 875	125 000	
	Białogard	2 893	169 000			Sianów	12 322	50 000	
	Kołobrzeg	4 810	105 000			Swidwin	11 948	132 000	
	Koszalin	81 135	550 000			Złocieniec	5 437	105 000	
	Szczecinek	1 514	155 000						
5.	Miasta i gminy								
	Barwice	1 000	34 000			Będzino	16 182		
	Biały Bór	4 468	25 000			Białogard	39 601		
	Bobolice	6 864	40 000			Biesiekierz	24 846		
	Czaplinek	7 065	85 000			Brzeźno	25 159		
						Dygowo	23 594		
						Gościno	35 093		
						Grzmiąca	46 129		
						Kołobrzeg	3 468		23 300
						Malechowo	32 854		
						Manowo	21 566		
						Mielno	1 964		8 120
						Ostrowice	26 173		
						Rąbino	27 237		
						Rymań	35 097		
						Siemysł	20 979		
						Silnowo	38 522		
						Sławoborze	26 171		
						Szczecinek	26 079		
						Swieżyno	21 609		
						Tychowo	44 161		
						Ustronie Morskie	3 625		16 000
						Wierzchowo	28 775		

Załącznik Nr 4 do uchwały
budżetowej na 1985 r.Udziały w dochodach własnych rad narodowych
na 1985 rok

w tys. zł

Treść	Udziały w dochodach własnych budżetu wojewódzkiego			Udziały w dochodach własnych rad narodowych stopnia podstawowego					
	wpływy ustalone w stosunku do wartości sprzedaży detalicznej i usług			w podatku od nieruchomości od jednostek gospodarki uspołecznionej			w podatku obrotowym i dochodowym od indywidualnej działalności poza rzemiosłem		
	Plan	Udział	%	Plan	Udział	%	Plan	Udział	%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Budżet województwa	7.831.311	7.831.311	100,0	66.700	66.700	100,0	57.500	57.500	100,0
Budżet wojewódzki w tym:	—	5.899.311	75.329	—	40.080	—	—	36.700	—
udziały w dochodach budżetów gmin:									
Kołobrzeg					13.800	50,0		9.500	50,0
Mielno					11.280	80,0		21.200	80,0
Ustronie Morskie					15.000	60,0		6.000	50,0
Miasta									
Białogard		169.000	2,158						
Kołobrzeg		105.000	1,341						
Koszalin		550.000	7,023						
Szczecinek		155.000	1,979						
Miasta i Gminy									
Barwice		34.000	0,434						
Biały Bór		25.000	0,319						
Bobolice		40.000	0,511						
Czaplinek		85.000	1,085						

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Darłowo		100.000	1,277						
Drawsko Pomorskie		125.000	1,596						
Kalisz Pomorski		60.000	0,766						
Karlıno		32.000	0,409						
Polanów		40.000	0,511						
Połczyn Zdrój		125.000	1,596						
Sianów		50.000	0,639						
Swidwin		132.000	1,686						
Złocieńec		105.000	1,341						
Gminy									
Kołobrzeg				27.600	13.800	50,0	19.000	9.500	50,0
Mielno				14.100	2.820	20,0	26.500	5.300	20,0
Ustronie, Morskie				25.000	10.000	40,0	12.000	6.000	50,0

Załącznik Nr 5 do uchwały
budżetowej na 1985 r.

**Przychody i rozchody zakładów budżetowych,
środków specjalnych i gospodarstw pomocniczych
budżetu wojewódzkiego na 1985 rok**

w tys. zł.

Dział	Treść	Stan funduszu obrotowego na początek roku	Przychody	W tym dotacja z budżetu	Suma bilansująca	Rozchody	W tym wpłata do budżetu	Stan funduszu obrotowego na koniec roku	Suma bilansująca
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Zakłady budżetowe	189.213	850.736	298.459	1.039.949	894.970	6.272	144.979	1.039.949
40	Rolnictwo	143.911	405.116	14.000	549.027	451.043	5.800	97.984	549.027
66	Różne usługi materialne	2.950	16.172	12.172	19.122	17.672	472	1.450	19.122
79	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	1.000	69.263	60.114	70.263	69.263	—	1.000	70.263
80	Szkolnictwo zawodowe	100	15.289	—	15.389	14.976	—	413	15.389
85	Ochrona zdrowia	41.064	344.466	211.836	385.530	341.466	—	44.064	385.530
88	Turystyka i wypoczynek	188	430	337	618	550	—	68	618
	Środki specjalne	35.548	303.178	50.387	338.726	304.322	240	34.404	338.726
40	Rolnictwo	184	30.300	—	30.484	30.000	—	484	30.484
50	Transport i łączność	—	43.500	—	43.500	43.500	—	—	43.500
74	Gospodarka mieszkaniowa	1.257	72.965	—	74.222	74.222	—	—	74.222
79	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	1.000	7.000	2.380	8.000	7.000	—	1.000	8.000
80	Szkolnictwo zawodowe	32.961	146.813	48.007	179.774	147.000	—	32.774	179.774
85	Ochrona zdrowia i opieka społeczna	146	2.400	—	2.546	2.400	240	146	2.546
87	Kultura fizyczna i sport	—	200	—	200	200	—	—	200
	Gospodarstwa pomocnicze	54.636	162.540	5.438	217.176	162.557	1.335	54.619	217.176
31	Budownictwo	14.777	50.500	—	65.277	50.500	1.355	14.777	65.277
61	Handel wewnętrzny	1.400	18.800	4.790	20.200	18.800	—	1.400	20.200
85	Ochrona zdrowia i opieka społeczna	38.459	93.240	648	131.699	93.257	—	38.442	131.699
	O g ó ł e m :	279.397	1316.454	354.284	1595.851	1361.849	7.847	234.002	1595.851

Załącznik Nr 6 do uchwały
budżetowej na 1985 r.Przychody i rozchody zakładów budżetowych,
środków specjalnych i gospodarstw pomocniczych
budżetu województwa na 1985 rok

w tys. zł.

Dział	treść	Stan funduszu obrotowego na początek roku	Przychody	W tym dotacja z budżetu	Suma bilansująca	Rozchody	W tym wpłata do budżetu	Stan środ. obrot. na koniec roku	Suma bilansująca
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Zakłady budżetowe	263.005	1.937.010	954.726	2200.015	1.944.526	6659	255.489	2200.015
31	Budownictwo	163	4.037	—	4.200	4.119	387	81	4.200
40	Rolnictwo	143.911	405.116	14.000	549.027	451.043	5800	97.984	549.027
66	Różne usługi materialne	2.950	16.172	12.172	19.122	17.672	472	1.450	19.122
79	Szkolnictwo ogólnokształcące	32.000	829.500	695.001	861.500	789.700	—	71.800	861.500
80	Szkolnictwo zawodowe	100	15.289	—	15.389	14.976	—	413	15.389
85	Ochrona zdrowia	41.064	344.466	211.836	385.530	341.466	—	44.064	385.530
87	Kultura fizyczna i sport	42.629	322.000	21.380	364.629	325.000	—	39.629	364.629
88	Turystyka i wypoczynek	188	430	337	618	550	—	68	618
	Środki specjalne	37.685	322.178	53.177	859.863	325.640	240	34.223	359.863
40	Rolnictwo	184	30.300	—	30.484	30.000	—	484	30.484
50	Transport i łączność	—	43.500	—	43.500	43.500	—	—	43.500
70	Gospodarka komunalna	1.318	—	—	1.318	1.318	—	—	1.318
74	Gospodarka mieszkaniowa	1.257	72.965	—	74.222	74.222	—	—	74.222
79	Szkolnictwo ogólnokształcące	1.802	26.000	5.170	27.802	27.000	—	802	27.802
80	Szkolnictwo zawodowe	32.978	146.813	48.007	179.791	147.000	—	32.791	179.791
85	Ochrona zdrowia	146	2.400	—	2.546	2.400	240	146	2.546
87	Kultura fizyczna i sport	—	200	—	200	200	—	—	200
	Gospodarstwa pomocnicze	61.452	201.540	5.438	262.992	203.061	3.638	59.931	262.992
31	Budownictwo	18.089	82.500	—	100.589	82.500	2.228	18.089	100.589
50	Transport i łączność	3.504	7.000	—	10.504	8.504	1.410	2.000	10.504
61	Handel wewnętrzny	1.400	18.800	4.790	20.200	18.800	—	1.400	20.200
85	Ochrona zdrowia	38.459	93.240	648	131.699	93.257	—	38.442	131.699
	Ogółem:	362.142	2.460.728	1.013.341	2822.870	2473.227	10.537	349.643	2822.870

Załącznik Nr 7 do uchwały
budżetowej na 1985 r.Przychody i rozchody funduszy celowych
budżetu wojewódzkiego na 1985 rok

w tys. zł.

Treść	Stan funduszu obrotowego na początek roku	Przychody	W tym dotacja z budżetu	Suma bilansująca	Rozchody	Stan fund. obrot. na koniec roku	Suma bilansująca
1	2	3	4	5	6	7	8
Fundusze celowe	60.709	811.620	96.500	872.329	843.187	29.142	872.329
Fundusz dobrowolnych świadczeń społecznych	671	7.000	—	7.671	7.371	300	7.671
Fundusz ochrony gruntów rolnych	19.481	50.000	—	69.481	45.600	23.881	69.481
Fundusz gospodarki wodnej	—	253.000	—	253.000	253.000	—	253.000
Fundusz przeciwalkoholowy	3.000	141.152	—	144.152	140.152	4.000	144.152
Fundusz rozwoju kultury fizycznej	928	126.968	96.500	127.896	126.968	928	127.896
Fundusz turystyki i wypoczynku	5.033	141.500	—	146.533	146.500	33	146.533
Fundusz ochrony środowiska	31.596	92.000	—	123.596	123.596	—	123.596

Załącznik Nr 8 do uchwały
budżetowej na 1985 r.**Przychody i rozchody funduszy celowych
budżetu województwa na 1985 rok**

w tys. zł.

Treść	Stan fund. obrot. na pocz. roku	Przychody	W tym dotacja z budżetu	Suma bilansująca	Rozchody	Stan środ. obrot. na koniec roku	Suma bilansująca
1	2	3	4	5	6	7	8
Fundusze celowe	127.951	901.820	113.770	1.029.771	971.656	58.115	1.029.771
w tym:							
Fundusz gminny	40.332	64.200	5.845	104.532	84.000	20.532	104.532
Fundusz dobrowolnych świadczeń społecznych	8.462	7.000	—	15.462	8.771	6.691	15.462
Regionalne fundusze rozwoju	19.119	26.000	11.425	45.119	43.069	2.050	45.119
Fundusz ochrony gruntów rolnych	19.481	50.000	—	69.481	45.600	23.881	69.481
Fundusz gospodarki wodnej	—	253.000	—	253.000	253.000	—	253.000
Fundusz przeciwalkoholowy	3.000	141.152	—	144.152	140.152	4.000	144.152
Fundusz rozwoju kultury fizycznej	928	126.968	96.500	127.896	126.968	928	127.896
Fundusz turystyki i wypoczynku	5.033	141.500	—	146.533	146.500	33	146.533
Fundusz ochrony środowiska	31.596	92.000	—	123.596	123.596	—	123.596

Poz. 80**Uchwała Nr VII/28/85
Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 29 stycznia 1985 r.****w sprawie planu Wojewódzkiego Funduszu
Rozwoju Kultury na 1985 r.**

Na podstawie art. 12 ust. 3 ustawy z dnia 4 maja 1982 r. o Narodowej Radzie Kultury oraz o Funduszu Rozwoju Kultury (Dz.U. Nr 14 poz. 111), § 7 załącznika do zarządzenia Nr 55 Ministra Kultury i Sztuki z dnia 9.XII.1982 r. w sprawie planowania Funduszu Rozwoju Kultury oraz pisma Ministra Kultury i Sztuki z dnia 4 grudnia 1984 r. o wysokości dotacji z centralnego Funduszu Rozwoju Kultury na 1985 r. przeznaczonej dla placówek i zadań naszego województwa w Dziale 83 — Kultura i Sztuka, Wojewódzka Rada Narodowa po wysłuchaniu opinii Komisji Oświaty, Wychowania i Kultury WRN oraz Komisji Rozwoju Społeczno-Gospodarczego, Przestrzennego i Gospodarki Finansowej uchwała co następuje:

§ 1

Uchwała się przychody i rozchody zbiorczego Wojewódzkiego Funduszu Rozwoju Kultury w następujących kwotach:

— przychody 616.014 tys. zł.
— rozchody 615.214 tys. zł.

zgodnie z załącznikiem Nr 1 i 5.

§ 2

Uchwała się przychody i rozchody jednostkowego Wojewódzkiego Funduszu Rozwoju Kultury w następujących kwotach:

— przychody 616.014 tys. zł.
— rozchody 615.214 tys. zł.

zgodnie z załącznikiem Nr 2.

§ 3

Przychody i rozchody jednostek organizacyjnych kultury i sztuki powiązanych ze zbiorczym Wojewódzkim Funduszem Rozwoju Kultury wyniosą:

— przychody 530.314 tys. zł.
— rozchody 514.814 tys. zł. (Zał. Nr 3)

§ 4

Przychody i rozchody jednostek organizacyjnych kultury i sztuki — zakładów budżetowych powiązanych z jednostkowym Wojewódzkim Funduszem Rozwoju Kultury wyniosą:

— przychody 111.900 tys. zł.
— rozchody 103.400 tys. zł. (Zał. Nr 4)

§ 5

Zobowiązuje się Wydział Kultury i Sztuki do przedłożenia na sesji WRN sprawozdania analityczno-opisowego z realizacji Funduszu Rozwoju Kultury za okres roczny.

§ 6

Upoważnia się Dyrektora Wydziału Kultury i Sztuki Urzędu Wojewódzkiego w Koszalinie do ustalania dotacji z Funduszu Rozwoju Kultury dla przedsiębiorstw, wojewódzkich jednostek organizacyjnych kultury i sztuki, organizacji społecznych dotowanych oraz jednostek stopnia podstawowego.

§ 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 1985 roku.

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej
Jan Kapica

Poz. 81

**Uchwała Nr VII/29/85
Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 29 stycznia 1985 r.**

**w sprawie zatwierdzenia programu rozwoju usług bytowych
w województwie koszalińskim w latach 1985—1990.**

Na podstawie art. 32 i 38 ustawy z dnia 20 lipca 1983 r. o systemie rad narodowych i samorządu terytorialnego (Dz.U. nr 41 poz. 185 z późniejszymi zmianami) Wojewódzka Rada Narodowa uchwala, co następuje:

§ 1

Zatwierdza się Program rozwoju usług bytowych w województwie koszalińskim na lata 1985—1990, zwany dalej Programem, stanowiący załącznik do uchwały.

§ 2

Jednostki świadczące usługi bytowe zapewnią pełną realizację zadań określonych dla nich w Programie, między innymi poprzez:

- 1) przeniesienie (włączenie) tych zadań do własnych jednostkowych programów oraz rocznych i wieloletnich planów gospodarczych,
- 2) dążenie do koncentracji nowoorganizowanych placówek usługowych w siedzibach ośrodków rejonowych wymienionych w cz. II Programu; na pozostałych obszarach powinny być organizowane usługi o charakterze podstawowym, jak: usługi szewskie, fryzjerskie, krawieckie oraz punkty przyjęć innych rodzajów usług.

§ 3

Jednostki usługowe określone w programie jako wiodące, wymienione w cz. II Programu, powinny realizować funkcje organizatorskie w rozwijaniu usług wg swej właściwości terenowej (WZSP — głównie miasta, WZSR — głównie wieś, rzemiosło — miasta i wsie), bądź w swoich specjalnościach branżowych (WPHW — usługi radio-telewizyjne i naprawy sprzętu gospodarstwa domowego, PP „Polmożbyt” — usługi motoryzacyjne, WSPUP — usługi pralnicze, Spółdzielnia Pracy „Kofryz” — usługi fryzjersko-kosmetyczne).

§ 4

1. Jednostki usługowe powinny zintensyfikować i usprawnić działania organizatorskie i kontrolno-instruktażowe mające na celu poprawę gospodarności, obniżki kosztów świadczenia usług, rzetelności ustalania i stosowania cen oraz zapewnienia właściwej jakości usług i kultury obsługi klienta.
2. Zobowiązuje się Wojewodę Koszalińskiego do dokony-

wania okresowych ocen realizacji przedsięwzięć o których mowa w ust. 1.

§ 5

1. Na podstawie oceny potrzeb społecznych uznaje się jako preferowane następujące rodzaje usług:
 - 1) pralnicze i chemicznego czyszczenia
 - 2) odzieżowe
 - 3) szewskie
 - 4) oftalmiczne
 - 5) szklarskie
 - 6) meblarsko-tapicerskie
 - 7) kowalsko-ślusarskie
 - 8) naprawy zmechanizowanego sprzętu gospodarstwa domowego
 - 9) zduńskie, dekarские.
2. Jednostki prowadzące lub organizujące nowe placówki usługowe w w/w rodzajach usług winny posiadać pierwszeństwo w korzystaniu z ulg finansowych i kredytów w przydziale lokali i działek, w naborze uczniów, w kierowaniu do pracy pracowników oraz pomocy w zaopatrzeniu materiałowo-technicznym.

§ 6

Zaleca się:

- 1) radom narodowym stopnia podstawowego
 - a) ustalanie w granicach obowiązujących przepisów minimalnych stawek czynszu za lokale użytkowe, w których wykonywane są usługi preferowane wymienione w § 5,
 - b) uchwalenie programów terenowych zapewniających rozwój usług w latach 1985—1990.
- 2) zarządom spółdzielni mieszkaniowych, zastosowanie określonych w pkt 1a preferencji, w odniesieniu do placówek usługowych mieszczących się w budynkach spółdzielczych.

§ 7

Nadzór nad realizacją uchwały powierza się Wojewodzie Koszalińskiemu.

§ 8

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej
Jan Kapica

Poz. 82

**Uchwała Nr VII/30/85
Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 29 stycznia 1985 r.**

**w sprawie obniżenia stawek podatku od nieruchomości
dla niektórych usługowych jednostek gospodarki
uspołecznionej w latach 1985—1990.**

Na podstawie art. 32 ust. 5 ustawy z dnia 26 lutego 1982 r. o opodatkowaniu jednostek gospodarki uspołecznionej (Dz.U. z 1984 r. Nr 16 poz. 75), Wojewódzka Rada Narodowa uchwala, co następuje:

§ 1

Obniża się na okres od 1985 r. do 1990 r. stawki podatku od nieruchomości:

- w części dotyczącej podatku od budynków i budowli, z 2% na 0,2%, oraz
- w części dotyczącej podatku od gruntów z 10 zł. za m² na 1 zł. za 1 m²,

będących w posiadaniu jednostek gospodarki uspołecznionej, prowadzących działalność na terenie województwa koszalińskiego, w odniesieniu do tych gruntów, budynków i budowli w których wykonywane są następujące usługi:

- 1) pralnicze i chemicznego czyszczenia
- 2) odzieżowe
- 3) szewskie
- 4) oftalmiczne
- 5) szklarskie
- 6) meblarsko-tapicerskie
- 7) kowalsko-ślusarskie

§ 2

W przypadkach stwierdzenia, że jednostki określone w § 1 prowadzą działalność niezgodną z interesem społecznym, a w szczególności:

- ograniczają liczbę placówek usługowych,
 - rozszerzają zakres świadczenia usług na rzecz jednostek gospodarki społecznej, kosztem ograniczania usług dla ludności,
 - osiągają nadmierne zyski, tj. powyżej 20% rentowności,
- Wojewódzka Rada Narodowa z urzędu lub na uzasadniony wniosek Wojewody albo właściwej Komisji WRN cofnie przyznane danej jednostce ulgi określone w § 1 niniejszej uchwały.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Wojewodzie Koszalińskiemu.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej
Jan Kapica

Poz. 83

**Uchwała Nr VII/31/85
Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 29 stycznia 1985 r.**

**w sprawie utworzenia Wojewódzkiego Funduszu
Turystyki i Wypoczynku.**

Na podstawie art. 46 i 47 ustawy z dnia 20.VII.1983 r. o systemie rad narodowych i samorządu terytorialnego (Dz.U. nr 41, poz. 185) w związku z § 9 uchwały nr 76 Rady Ministrów z dnia 23 czerwca 1983 r. w sprawie Centralnego Funduszu Turystyki i Wypoczynku oraz wojewódzkich funduszy turystyki i wypoczynku (M.P. nr 23, poz. 129) — Wojewódzka Rada Narodowa uchwała co następuje:

§ 1.

Tworzy się Wojewódzki Fundusz Turystyki i Wypoczynku w Koszalinie, zwany dalej „Funduszem”.

§ 2.

1. Dochodami Funduszu są:

- 1) dotacje z nadwyżek budżetu wojewódzkiego,
 - 2) dotacje celowe z budżetu wojewódzkiego,
 - 3) dobrowolne wpłaty państwowych jednostek organizacyjnych, organizacji społecznych i spółdzielczych oraz spółek,
 - 4) wpłaty z tytułu działalności gospodarki nie społecznej i osób prywatnych w dziedzinie turystyki lub hotelarstwa,
 - 5) dotacje celowe Centralnego Funduszu Turystyki i Wypoczynku,
 - 6) inne wpłaty.
2. Fundusz może być zasilany ze środków Centralnego Funduszu Turystyki i Wypoczynku w formie dotacji celowej oraz dotacjami budżetu miast i gmin.

§ 3.

Środkami Funduszu dysponuje Wojewoda Koszaliński po zasięgnięciu opinii właściwej komisji WRN.

§ 4.

1. Środki Funduszu mogą być przeznaczone na:

- 1) zagospodarowanie turystyczno-wypoczynkowe województwa, a w szczególności na finansowanie inwestycji polegających na budownictwie i zakupie dóbr inwestycyjnych oraz kapitalnych remontów i rewa-

loryzacji obiektów budowlanych i urządzeń turystycznych,

- 2) dofinansowanie zadań z zakresu infrastruktury turystycznej, organizacji i wyposażenia kąpielisk, budowy i remontów obiektów i urządzeń rekreacyjnych w miejscowościach wczasowych,
- 3) inne cele określone w odrębnych przepisach i uchwałach Wojewódzkiej Rady Narodowej.

§ 5.

1. Środki Funduszu są wykorzystywane na cele wymienione w § 4 ust. 1 pkt 1 i 3 w formie pożyczek lub dotacji, a na cele wymienione w § 4 ust. 1 pkt 2 — w formie dotacji.
2. Wysokość oprocentowania pożyczek, o których mowa w ust. 1, a także warunki ich spłaty określa Wojewoda Koszaliński.

§ 6.

1. Zasady i tryb finansowania inwestycji ze środków Funduszu określają odrębne przepisy.
2. W sprawach udzielania dotacji organizacjom społecznym stosuje się odpowiednie przepisy dotyczące zasad udzielania dotacji budżetowych organizacjom społecznym oraz kontroli ich wykorzystania.

§ 7.

W sprawach nie unormowanych uchwałą stosuje się przepisy o gospodarowaniu funduszami celowymi, wydane na podstawie Prawa budżetowego.

§ 8.

Traci moc uchwała nr II/12/74 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 30 stycznia 1974 r. w sprawie utworzenia Wojewódzkiego Funduszu Turystyki i Wypoczynku w Koszalinie (Dz.Ur. WRN Nr 2, poz. 10).

§ 9.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej
Jan Kapica

Poz. 84

**Uchwała Nr VII/33/85
Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 29 stycznia 1985 r.**

o zaliczeniu niektórych gmin do innego okręgu podatkowego niż określony w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 14.XII.1984 r. w sprawie podatku rolnego.

Na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 15 listopada 1984 roku o podatku rolnym (Dz.U. Nr 52, poz. 268), Wojewódzka Rada Narodowa w Koszalinie w wniosek Wojewody Koszalińskiego uchwała, co następuje:

§ 1.

Zalicza się do IV okręgu podatkowego gminę Drawsko Pomorskie i gminę Kalisz Pomorski.

§ 2.

Zaliczą się do III okręgu podatkowego gminę Malechowo.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Wojewodzie Koszalińskiemu oraz naczelnikom miast i gmin w Drawsku Pom. i Kaliszu Pom. i naczelnikowi gminy w Malechowie.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia z mocą od 1 stycznia 1985 r.

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej
Jan Kapica

Adres Redakcji: Wydział Prawny Urzędu Wojewódzkiego w Koszalinie, ul. A. Lampego nr 34 pokój nr 145, tel. 28-327.
Adres Administracji: Wydział Budżetowo-Gospodarczy Urzędu Wojewódzkiego w Koszalinie, ul. A. Lampego nr 34 pokój nr 106, tel. 28-230.

Warunki prenumeraty Dziennika Urzędowego Województwa Koszalińskiego. Opłata roczna za prenumeratę 1 egz. Dz. Urz. ze skorowidzem 150 zł. Opłatę za prenumeratę należy uiszczać z góry w Narodowym Banku Polskim — II Oddział Miejski w Koszalinie, konto nr 33024-1759-224. O dokonaniu wpłaty za prenumeratę roczną należy zawiadomić Wydział Budżetowo-Gospodarczy Urzędu Wojewódzkiego w Koszalinie, ul. Alfreda Lampego 34, podając równocześnie pod jakim adresem kierować wysyłkę. Rachunków nie wystawia się.
